



AYDIN  
DOĞAN  
VAKFI

# XXVIII. Aydın Doğan Uluslararası Karikatür Yarışması

XXVIII. Aydın Doğan  
International Cartoon Competition

**Katılım Koşulları** - Participation Rules

# 2011



# 28. AYDIN DOĞAN ULUSLARARASI KARİKATÜR YARIŞMASI

- *Aydın Doğan Uluslararası Karikatür Yarışması her yıl Türkiye’de Aydın Doğan Vakfı tarafından düzenlenmektedir.*
- *Yarışma, tüm ülkelerin profesyonel ve amatör karikatüristlerine açıktır.*
- *Seçiciler Kurulu uluslararası üyelerden oluşmaktadır. Kurul, Haziran 2011’de toplanacaktır.*
- *XVIII. Aydın Doğan Uluslararası Karikatür Yarışmasının ödül töreni Ekim 2011’de İstanbul’da yapılacaktır.*

## KATILIM KOŞULLARI

- 1) Yarışma serbest konuludur.
- 2) Yarışmaya orijinal karikatürle katılır. Karikatürler bilgisayar çıktısı olarak gönderilecekse orijinal imzalı (ıslak imzalı) olması gerekmektedir. Fotoğraf, fotokopi vs. kabul edilmeyecektir.
- 3) Gönderilen karikatürler en fazla A3 (29,7 x 42cm) ebadında olacaktır.
- 4) Yarışmaya katılanlar, ekteki veya [www.aydindoganvakfi.org.tr](http://www.aydindoganvakfi.org.tr) adresinde yayınlanan katılım formunu doldurarak, kısa özgeçmişlerini ve bir fotoğraflarını eserleriyle birlikte: Aydın Doğan Vakfı, Oymacı Sokak. No: 15, Altunizade 34662 İstanbul/Türkiye adresine göndereceklerdir.
- 5) Eserin postada zarar görmesinden Vakıf sorumlu değildir.
- 6) Yarışmaya katılıp ödül kazanan karikatürler iade edilmeyecektir.
- 7) Katılımcı, katılım formunu doldurmakla yarışmaya katılacağı karikatür(ler) üzerinde haiz olduğu ve FSEK’nun 21. - 25.madde hükümlerinde tanımlanan işleme, çoğaltma, yayma, temsil ve işaret, ses velveya görüntü nakline yarayan araçlarla umuma iletim mali haklarını, bunların 3. kişilere devir haklarını da kapsar şekilde herhangi bir yer, süre ve sayı kısıtlaması olmaksızın Aydın Doğan Vakfı’na devrettiğini, Aydın Doğan Vakfı’nın söz konusu karikatür(leri) sergilemek, arşivinde tutmak, internet ortamında ve sair şekillerde yayınlamak suretiyle ve bunlarla sınırlı olmaksızın dilediği her şekilde kullanmasına muvafakatini olduğunu peşinen beyan ve kabul etmektedir.
- 8) İlk üç dereceye girenlerin, ödül törenine gelmeleri için gereken yol ve konaklama giderleri Vakıf tarafından karşılanacaktır.
- 9) Ödül alamayan karikatürler, sahiplerinin 1 yıl içerisinde Vakfa yazılı olarak başvurmaları halinde iade edilecektir.
- 10) Yarışmaya son katılma tarihi 2 Mayıs 2011 Pazartesi günüdür.
- 11) Yarışmamızda jüri üyeliği yapan sanatçılar yarışmaya katılamazlar.

## ÖDÜLLER

- Birinci** : 8 000 ABD Doları ve Aydın Doğan Vakfı Birincilik Ödülü  
**İkinci** : 5 000 ABD Doları ve Aydın Doğan Vakfı İkincilik Ödülü  
**Üçüncü** : 3 500 ABD Doları ve Aydın Doğan Vakfı Üçüncülük Ödülü  
**Başarı Ödülü** : 500 ABD Doları ve Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü

*(Eşitlik halinde, parasal ödüller bölüşülebilir. En az 5, en çok 12 sanatçıya Başarı Ödülü verilecektir.)*

## 28. AYDIN DOĞAN INTERNATIONAL CARTOON COMPETITION

---

- *The Aydın Doğan International Cartoon Competition is held every year in Turkey by the Aydın Doğan Foundation.*
- *The competition is open to professional and amateur cartoonists from all over the world.*
- *The Jury, composed of international members, will meet in June 2011.*
- *The XXVIII. Aydın Doğan International Cartoon Competition will be celebrated with an award ceremony in October 2011 in Istanbul.*

### PARTICIPATION RULES

- 1) Choice of subject is free.
- 2) Only original cartoons or internet print outs signed by the cartoonists will be accepted for the competition. Photographs, photocopies, etc... will not be accepted.
- 3) Size of cartoons should not exceed 29.7 x 42cm (A3 paper size).
- 4) Participants are expected to send the filled out participation form, with a short curriculum vitae and a photograph, together with their cartoons. Please find the form attached to this booklet and posted on [www.aydindoganvakfi.org.tr](http://www.aydindoganvakfi.org.tr) . The documents should be sent to: Aydın Doğan Foundation, Oymacı Sokak, No: 15, Altunizade 34662, Istanbul / Turkey.
- 5) The Foundation will not be responsible for any damage that may occur during postage and handling.
- 6) Award-winning cartoons will not be returned to the artists.
- 7) By filling out the participation form, the participant declares and accepts in advance that (s)he hands over the financial rights (s)he holds over the cartoons vis-à-vis the public to the Aydın Doğan Foundation without limitations on location, time period and number including assignment to third parties under Articles 21-25 of the Law on Intellectual Property Rights for publication. (S)he agrees that the Aydın Doğan Foundation may use such cartoons, exhibit them, keep them in its archives and publish them on the Internet or through other media.
- 8) The Foundation will cover the travel and accommodation expenses of the first three prize-winning cartoonists for the award ceremony in Turkey.
- 9) Cartoons that have not received any prize shall be returned to their owners upon written application to the Foundation within one year.
- 10) Deadline for entries is Monday May 2nd, 2011.
- 11) Former jury members can not participate in the competition.

### THE PRIZES

- First Prize** : 8000 US Dollars and the First Prize of the Aydın Doğan Foundation  
**Second Prize** : 5000 US Dollars and the Second Prize of the Aydın Doğan Foundation  
**Third Prize** : 3500 US Dollars and the Third Prize of the Aydın Doğan Foundation  
**Awards of Success**: 500 US Dollars and the Award of Success of the Aydın Doğan Foundation

*(In the event of a tie, the prizes may be shared equally among the winners. A minimum of 5 and maximum of 12 success awards will be granted.)*

---

## 28. CONCOURS INTERNATIONAL DE CARICATURE AYDIN DOĞAN

---

- *Le Concours International de Caricature Aydın Doğan est organisé chaque année en Turquie par la Fondation Aydın Doğan.*
- *Le Concours est ouvert aux caricaturistes professionnels et amateurs de tous les pays.*
- *Le jury est composé de membres internationaux. Le jury se réunira en juin 2011.*
- *La Cérémonie de Remise des Prix du XVIIIème Concours International de Caricature Aydın Doğan sera organisée à Istanbul en Octobre 2011.*

### REGLEMENT DE PARTICIPATION

- 1) Le choix du sujet est libre.
- 2) La caricature soumise au concours doit être originale. Si l'œuvre envoyée est une impression informatique, elle doit obligatoirement porter une signature manuscrite. Les photographies, photocopies, etc. ne seront pas acceptées.
- 3) La dimension des caricatures envoyées ne peut dépasser 29,7 x 42 cm (A3).
- 4) Les participants sont tenus de compléter le formulaire en annexe ou publié sur le site [aydindoganvakfi.org.tr](http://aydindoganvakfi.org.tr), et de le poster à l'adresse suivante: Aydın Doğan Vakfi, Oymacı Sokak No: 15, Altunizade, 34662 Istanbul/Turquie en y joignant un bref curriculum vitae, une photo d'identité et leurs oeuvres.
- 5) La Fondation ne peut être tenue responsable de dommages subis à la poste.
- 6) Les caricatures ayant obtenu un prix ne seront pas rendues aux candidats.
- 7) En remplissant le formulaire de participation en annexe, le participant déclare et accepte à l'avance qu'il cède à la Fondation Aydın Doğan, sans limite de lieu, de durée ou de quantité, tous les droits dont il jouit sur la (les) caricature(s) participantes et qui sont définis dans les articles 21-25 de la FSEK, en l'occurrence les droits de gestion, de reproduction, de distribution, de représentation et les droits financiers d'émission au public au moyen des outils de transmission du son et/ou de l'image, de façon à couvrir les droits de cession aux tierces personnes. En outre, il déclare et accepte d'emblée que la Fondation Aydın Doğan se réserve le droit d'exposer la (les) caricature(s) en question, de les conserver dans ses archives et de les publier sur Internet et sous toute autre forme et sans restriction aucune.
- 8) Les frais de déplacement pour la Cérémonie de Remise des Prix et autres frais des gagnants des trois premiers prix seront pris en charge par la Fondation.
- 9) Les oeuvres qui n'étaient pas accordées un prix vont être renvoyées à leur propriétaires pourvu que ces dernières le demandent par écrit dans un an auprès de la Fondation.
- 10) La date limite pour la participation au concours est le lundi 2er Mai 2011.
- 11) Les membres du jury ne peuvent pas participer au concours.

### LES PRIX

- Premier prix** : 8 000 Dollars US et Premier Prix de la Fondation Aydın Doğan  
**Second prix** : 5 000 Dollars US et Second Prix de la Fondation Aydın Doğan  
**Troisième prix** : 3 500 Dollars USD et ITroisième Prix de la Fondation Aydın Doğan  
**Prix de Succès** : 500 Dollars USD et Prix de Succès de la Fondation Aydın Doğan

*(En cas d'ex æquo, les prix en espèces pourront être partagés. Un Prix de Succès sera décerné à minimum 5 et maximum 12 artistes.)*

---

# DER 28. INTERNATIONALE AYDIN DOĞAN KARIKATURWETTBEWERB

---

- *Der internationale Aydın Doğan Karikaturwettbewerb wird jedes Jahr von der Aydın Doğan Stiftung in der Türkei veranstaltet.*
- *Teilnahmeberechtigt sind sowohl professionelle- als auch Amateurkarikaturisten aus allen Ländern.*
- *Die internationale Preisrichterkommission wird im Juni 2011 zusammenkommen.*
- *Die Preisverleihung des XXVIII. Internationalen Aydın Doğan Karikaturwettbewerbes wird im Oktober 2011 in Istanbul stattfinden.*

## ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- 1) Das Thema des Wettbewerbes ist frei nach Wahl zu bestimmen.
- 2) Das Original der Karikatur muss eingereicht werden. Sollte ein Computerausdruck eingesendet werden, muss dieser unbedingt eine Originalunterschrift vorweisen. Photographien, Fotokopien usw. werden nicht akzeptiert.
- 3) Die größe der eingesandten Karikaturen darf nicht das DIN A3 (29,7X42 cm) Mass überschreiten.
- 4) Für die Teilnahme am Wettbewerb müssen die Wettbewerber die Antragsformulare ausgefüllt, mit einem kurzen Lebenslauf und einer Photographie des Werkes an die folgende Anschrift einschicken. In der Anlage finden sie ein Formular oder unter [www.aydindoganvakfi.org.tr](http://www.aydindoganvakfi.org.tr) Aydın Doğan Foundation, Oymacı Sokak No.15, Altunizade 34662, Istanbul/TURKEY.
- 5) Für etwaige Schaden, die beim Versand auftreten, ist die Stiftung nicht verantwortlich.
- 6) Die (von der ADV) mit einem Preis ausgezeichneten Karikaturen werden nicht zurückerstattet.
- 7) Nach Ausfüllung des beiliegenden Teilnehmeantrags werden die Rechte der eingereichten Karikaturen nach Artikel 21-25 des FSEK (Gesetz über Gedankengut und Kunstgegenstände) an die ADV abgetreten; dies beinhaltet die Bearbeitung, Vervielfältigung, Veröffentlichung, Darbietung und Kennzeichnung und die Ton- und/oder Bildübertragung oder andere Wege die Öffentlichkeit zu erreichen sowie jede finanzielle Rechte. Es wird gestattet und die Zustimmung erteilt, das die ADV die entsprechenden Karikaturen ausstellen, im Archiv aufbewahren, im Internet veröffentlichen, sowie in jeder gewünschten Weise unbegrenzt verwenden darf.
- 8) Die anfallenden Kosten für Anreise und Unterbringung zur Preisverleihung wird die Stiftung für die ersten drei Gewinner tragen.
- 9) Karikaturen die keinen Preis erhalten haben, werden innerhalb eines Jahres ihren Eigentümern, auf deren schriftliche Anfrage an die Stiftung, zurückgegeben.
- 10) Bewerbungsschluss ist Montag der 2. Mai 2011
- 11) Mitglieder einer ehemalige Preisrichterkommission sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

## PREISE

- Erster Preis** : 8 000 US Dollar und Preis der Aydın Doğan Stiftung für den Ersten Platz  
**Zweiter Preis**: 5 000 US Dollar und Preis der Aydın Doğan Stiftung für den zweiten Platz  
**Dritter Preis** : 3 500 US Dollar und Preis der Aydın Doğan Stiftung für den dritten Platz  
**Erfolgspreis** : 500 US Dollar und Erfolgspreis der Aydın Doğan Stiftung

*(Im Falle eines Gleichstandes von mehreren Wettbewerbern für einen Preis, können die jeweiligen Geldpreise unter den Gewinnern aufgeteilt werden. Mindestens fünf und höchstens zwölf Künstler können mit einem Erfolgspreis ausgezeichnet werden.)*

---

## 28. CONCURSO INTERNACIONAL DE CARICATURAS AYDIN DOĞAN

---

- *La Fundación Aydın Doğan organiza anualmente en Turquía el Concurso Internacional de Caricaturas Aydın Doğan.*
- *El concurso está abierto a caricaturistas, profesionales o aficionados, de todo el mundo.*
- *El jurado está compuesto por miembros internacionales. El jurado se reunirá en Junio de 2011.*
- *La ceremonia de la entrega de premios de XVIII. Concurso Internacional de Caricaturas Aydın Doğan tendrá lugar en Estambul en Octubre de 2011.*

### CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

- 1) La elección del tema es libre.
- 2) La caricatura presentada al concurso debe ser un original. Si las caricaturas van a ser enviadas como impresos por ordenador, deben estar firmados (firma de puño y letra). No se admitirán fotografías, fotocopias, etc.
- 3) Las caricaturas enviadas deberán tener como máximo unas dimensiones de A3 (29,7 x 42cm).
- 4) Los participantes tienen que rellenar la solicitud de participación adjunta o publicada en la dirección [www.ayfindoganvakfi.org](http://www.ayfindoganvakfi.org), a la que deben adjuntar un breve curriculum vitae y una fotografía, así como un listado de sus obras y enviarlo a: Aydın Doğan Vakfi, Oymacı Sk. No: 15, Altunizade 34662 İstanbul/Türkiye.
- 5) La Fundación no asumirá ninguna responsabilidad por el daño que la obra pueda sufrir durante su envío.
- 6) Las caricaturas premiadas no serán devueltas.
- 7) Al rellenar la solicitud de participación, el participante declara y acepta por adelantado que los derechos de tratamiento, reproducción, publicación, representación y derechos financieros de las caricaturas originados por la transmisión al público de signos, sonido o imagen que posee y que están descritos en los artículos 21 y 25 de la Ley FSEK, los traspasa a la Fundación de Aydın Doğan, incluyendo el derecho de traspaso de éstos a terceros, sin límite de tiempo, lugar o cantidad. Además, acepta y declara por adelantado su conformidad con que la Fundación de Aydın Doğan exponga, archive, publique en internet y en otras formas y no limitadas por éstas, dicha(s) caricatura(s) sin ninguna limitación de ningún tipo.
- 8) Los gastos de viaje y alojamiento de los tres primeros ganadores para la participación en la ceremonia de la entrega de los premios serán cubiertos por parte de la Fundación.
- 9) Las caricaturas que no recibieron un premio deberán ser devueltas a sus propietarios, en caso de que se aplican a la Fundación por escrito en un año.
- 10) La última fecha de presentación para el Concurso será el Lunes, 2 de mayo de 2011.
- 11) Las personas del jurado de nuestro concurso no pueden presentarse.

### LOS PREMIOS

- Primer Premio** : 8 000. - USD y Primer Premio de la Fundación Aydın Doğan  
**Segundo Premio** : 5 000. - USD y Segundo Premio de la Fundación Aydın Doğan  
**Tercer Premio** : 3 500. - USD y Tercer Premio de la Fundación Aydın Doğan  
**Premio por mérito:** 500. - USD y Premio especial por mérito de la Fundación Aydın Doğan

*(En caso de empate, los premios en metálico podrán dividirse entre los ganadores.  
Se concederán un mínimo de 5 y un máximo de 12 premios por mérito.)*

---

## 28. CONCORSO INTERNAZIONALE DI CARICATURA AYDIN DOĞAN

---

- *Il concorso Internazionale di Caricatura Aydın Doğan viene organizzato annualmente in Turchia da parte dell' omonima Fondazione.*
- *La partecipazione al concorso è libera per tutti i caricaturisti amatori e professionisti di tutti i paesi.*
- *La Giuria Internazionale si radunerà in Giugno 2011.*
- *La Premiazione del XVIII. Concorso Internazionale di Caricatura Aydın Doğan avrà luogo a Istanbul in Ottobre 2011.*

### REGOLE DI PARTECIPAZIONE

- 1) Il concorso ha tema libero.
- 2) Al concorso si può partecipare solo con caricature originali. Le copie stampate al computer dovranno essere munite di firme autentiche (apposte a umido). Foto, fotocopie etc. non sono ammesse.
- 3) Le caricature inviate devono avere al massimo le dimensioni di A3(29.7 x 42 cm.)
- 4) I partecipanti, assieme all'opera inviata, devono allegare un modulo di partecipazione completato, una loro foto e un breve curriculum vitae. Il modulo di partecipazione si trova allegato a questo libretto e sul [www.aydindoganvakfi.org.tr](http://www.aydindoganvakfi.org.tr). I documenti devono essere spediti a: Fondazione Aydın Doğan, Oymacı Sokak, No: 15, Altunizade 34662 Istanbul/Turchia.
- 5) Nel caso di danno durante la spedizione postale la Fondazione non assumerà nessuna responsabilità.
- 6) Le caricature che hanno vinto un premio non saranno restituite ai titolari.
- 7) Il partecipante, compilando il modulo di partecipazione al concorso, accetta di trasferire alla Fondazione Aydın Doğan, senza alcuna limitazione, tutti i diritti previsti dagli articoli 21-15 della Legge FSEK (Diritti di Proprietà delle Opere d'Arte ed Intellettuali) relativi alla lavorazione, riproduzione, pubblicazione e trasmissione tramite i mezzi di comunicazione audio-visivi delle proprie caricature, compreso il trasferimento dei suddetti diritti a terzi. Il titolare delle caricature accetta che la Fondazione Aydın Doğan potrà tenerle nel suo archivio, esporle nelle mostre, trasmetterle anche tramite l'internet ed utilizzarle in tutti i modi che riterrà opportuno.
- 8) La Fondazione si fa carico delle spese di viaggio e di accomodazione dei primi tre caricaturisti vincitori per la cerimonia di premiazione.
- 9) I fumetti non premiati verranno restituiti qualora gli autori lo richiedessero per iscritto alla Fondazione entro il termine di un anno.
- 10) L'ultima data per la partecipazione al concorso è il Lunedì, 2. Maggio 2011.
- 11) Membri di precedenti giurie non possono partecipare al concorso.

### PREMI

- Il primo** : 8000 Dollari Statunitensi ed il Primo Premio della Fondazione Aydın Doğan  
**Il secondo** : 5000 Dollari Statunitensi ed il Secondo Premio della Fondazione Aydın Doğan  
**Il terzo** : 3500 Dollari Statunitensi ed il Terzo Premio della Fondazione Aydın Doğan  
**Premio di Talento**: 500 Dollari Statunitensi ed il Premio di Talento della Fondazione Aydın Doğan

*(Nel caso di parità, i premi economici potranno essere spartiti in parti uguali tra i partecipanti. Inoltre, da un minimo di 5 ad un massimo di 12 artisti saranno premiati con Mansioni di Talento.)*

---

## 28. МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС КАРИКАТУРИСТОВ ИМ. АЙДЫНА ДОГАНА

---

- *Международный конкурс имени Айдына Догана ежегодно проводится в Турции Фондом им. Айдына Догана.*
- *Конкурс открыт для карикатуристов-профессионалов и любителей всех стран мира.*
- *В отборочную комиссию входят члены из различных стран. Дата сбора комиссии - Июнь 2011 года.*
- *28. Международный конкурс карикатуристов им. Айдына Догана : церемония награждения будет проведена в Октябре 2011 года в Стамбуле.*

### УСЛОВИЯ УЧАСТИЯ

- 1) Тема конкурса - свободная.
- 2) На конкурс могут быть предоставлены лишь оригинальные карикатуры. Карикатуры, подготовленные компьютерным способом, должны быть подписаны оригинальной подписью автора (мокрым способом). Фотографии, ксерокопии и т.п. для участия в конкурсе не принимаются.
- 3) Присылаемые на конкурс карикатуры должны быть размером не более 29,7 x 42 см. (формат А3)
- 4) Для участия в конкурсе участникам необходимо заполнить бланк формы, приложенный или размещенный на нашем сайте [www.aydindoganvakfi.org.tr](http://www.aydindoganvakfi.org.tr). Вместе с заполненным бланком участия и со своими работами карикатуристы должны прислать краткую биографию и фотографию по адресу: Aydin Doğan Vakfı, Oymacı Sk. 15, Altunizade 34662 İstanbul/Türkiye
- 5) Фонд не несет ответственности за поврежденные при почтовой пересылке карикатуры.
- 6) Карикатуры, принявшие участие в конкурсе и получившие премии, не возвращаются.
- 7) Участники конкурса, заполнив бланк, предоставленный в приложении, заранее заявляют и принимают, что все финансовые права по переработке, размножению, распространению, вещанию в виде данных аудио и/или видео способами согласно положений 21 – 25 п. Закона об интеллектуальной и художественной собственности над серийными произведениями, включая и право передачи прав третьим лицам без какого-либо временного ограничения, ограничения в месте, длительности и количества, они передают Фонду им. Айдына Догана. Так же Фонд им. Айдына Догана имеет право экспонировать, архивировать, распространять карикатурные работы через Интернет или иными способами и использовать по усмотрению, не ограничиваясь вышеуказанными способами.
- 8) Расходы, связанные с участием в церемонии вручения премии, билеты и другие расходы карикатуристов, выигравших три первых премии, оплачиваются Фондом им. Айдына Догана.
- 9) Карикатуры, не получившие премий, возвращаются художникам в течение 1 года по письменному требованию авторов.
- 10) Последняя дата регистрации участников – 2 Мая 2011 года, понедельник.
- 11) Художники – члены жюри принимать участие в конкурсе не могут.

### ПРЕМИИ

<b>Первая</b>	: 8 000 долларов США и Приз Первенства Фонда им. Айдына Догана
<b>Вторая</b>	: 5 000 долларов США и Второй Приз Фонда им. Айдына Догана
<b>Третья</b>	: 3 500 долларов США и Третий Приз Фонда им. Айдына Догана
<b>Поощрительная премия</b>	: 500 долларов США и Поощрительный Приз Фонда им. Айдына Догана

*(В случае выбора нескольких лауреатов денежные премии могут быть поделены. Так же, минимум пять, максимум двенадцать художников будут награждены поощрительными призами.)*

---

# 2010 ÖDÜLLERİ / 2010 PRIZES

## Birincilik Ödülü / First Prize

**AHMET ÖZTÜRKLEVENT**

Türkiye / Turkey

8000 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Birincilik Ödülü  
Kültür ve Turizm Bakanlığı Plaketi  
Hürriyet Gazetesi Altın Plaketi

8000 US Dollars  
First Prize of the Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of the Ministry of Culture  
and Tourism  
The Golden Plaque of the Hürriyet  
Newspaper

## Başarı Ödülü / Success Award

**EVZEN DAVID**

Çek Cumhuriyeti / Czech Republic

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
CNN Türk Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of CNN Türk

## Başarı Ödülü / Success Award

**VLADIMIR KAZANEVSKY**

Ukrayna / Ukraine

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Doğan Haber Ajansı Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of Doğan News Agency

## Başarı Ödülü / Success Award

**MOHAMMAD ALI KHALAJI**

İran / Iran

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Star TV Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of Star TV

## Başarı Ödülü / Success Award

**NECDET YILMAZ**

Türkiye / Turkey

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Milliyet Sanat Dergisi Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of the Milliyet Sanat Magazine

## İkincilik Ödülü / Second Prize

**SERGEI BOBYLEV**

Rusya Fed. / Russian Fed.

5000 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı İkincilik Ödülü  
Kanal D Plaketi

5000 US Dollars  
Second Prize of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of Kanal D

## Başarı Ödülü / Success Award

**VALENTIN DRUZHININ**

Rusya Fed. / Russian Fed.

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Hürriyet Gösteri Dergisi Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of Hürriyet Gösteri Magazine

## Başarı Ödülü / Success Award

**MUSA GÜMÜŞ**

Türkiye / Turkey

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Posta Gazetesi Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of the Posta Newspaper

## Başarı Ödülü / Success Award

**MOACIR KNORR GUTTERRES**

Brezilya / Brazil

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Doğan Online Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of Doğan Online

## Başarı Ödülü / Success Award

**JERZY GLUSZEK**

Polonya / Poland

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Radyo D Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of Radyo D

## Üçüncülük Ödülü / Third Prize

**KÜRŞAT ZAMAN**

Türkiye / Turkey

3500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Üçüncülük Ödülü  
Milliyet Gazetesi Plaketi

3500 US Dollars  
Third Prize of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of the Milliyet Newspaper

## Başarı Ödülü / Success Award

**PAVEL CONSTANTIN**

Romanya / Romania

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Radikal Gazetesi Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of the Radikal Newspaper

## Başarı Ödülü / Success Award

**CLAUDIO ANTONIO GOMES**

Brezilya / Brazil

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Doğan Burda Dergi Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of Doğan Burda Dergi

## Başarı Ödülü / Success Award

**MOHSEN NASERI**

İran / Iran

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
TRT Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of TRT

## Başarı Ödülü / Success Award

**KÜRŞAT ZAMAN**

Türkiye / Turkey

500 ABD Doları  
Aydın Doğan Vakfı Başarı Ödülü  
Doğan Egmont ve Doğan Kitap Plaketi

500 US Dollars  
Success Award of the  
Aydın Doğan Foundation  
The Plaque of Doğan Egmont and  
Doğan Books

**SEÇİCİLER KURULU**  
**MEMBERS OF THE JURY**  
**MEMBRES DU JURY**  
**PREISCHTERKOLLEGIUM**  
**INTEGRENTIS DEL JURADO**  
**COMMISSIONE ELTTORALE**  
**Отборочная комиссия**

**2010:** Terry Mosher (CA), Ercan Akyol (TR),  
Odile Conseil (FR), Latif Demirci (TR),  
Selçuk Demirel (TR), Cristina Sampaio (PT),  
Kanybek Turumbekov (KG),

**2009:** Patrick Oliphant (US), Ercan Akyol (TR),  
Latif Demirci (TR), Selçuk Demirel (TR),  
Roar Hagen (NO), Mihai Ignat (RO),  
Hüsamettin Koçan (TR), Jerelle Kraus (US),  
Tan Oral (TR), Yaoning Zhang (CN)

**2008:** Marlene Pohle (AR), Baha Boukhari (PS),  
Etienne Delessert (CH), Latif Demirci (TR),  
Selçuk Demirel (TR), Athanassios Efthimiadis (GR),  
Michel Kichka (IL), Hüsamettin Koçan (TR),  
Tan Oral (TR), Martin Rowson (UK),  
Kim Yongmin (KR)

**2007:** Glen Baxter (UK), Latif Demirci (TR),  
Selçuk Demirel (TR), Peter De Seve (US),  
Aristides Esteban Hernandez Guerrero (CU),  
Hüsamettin Koçan (TR), Julian Pena Pai (RO),  
Tan Oral (TR), Norio Yamanoi (JP)

**2006:** Brad Holland (US), Semih Balcıoğlu (TR),  
Steve Brodner (US), Latif Demirci (TR),  
Selçuk Demirel (TR), Hüsamettin Koçan (TR),  
Leng Mu (CN), Tan Oral (TR), Mostafa  
Ramezani (IR), Tignous (Bernard Verlhac) (FR)



## AYDIN DOĞAN VAKFI

OYMACI SOKAK NO: 15 / 1  
Altunizade 34662 İSTANBUL / TURKEY  
TEL: +90 216 556 91 76 / 77  
FAX: +90 216 556 91 47  
[www.aydindoganvakfi.org.tr](http://www.aydindoganvakfi.org.tr)